



KULTURRÅDET
Arts Council
Norway

Avtale om medieovervåkningstjenester



**Avtale om
medieovervåkningstjenester**

er inngått mellom:

[Navn på Leverandøren]
(heretter kalt Leverandøren)

og

Norsk kulturråd
(heretter kalt Kunden)

Dato:

Kontraktsnr:
19/19965

Norsk kulturråd
v/ Kommunikasjonsdirektør
Annelene Svingen

[Navn på Leverandøren]
v/ **[Stilling]**
[Navn]

Signert elektronisk med BankID
Kundens underskrift

Signert elektronisk med BankID
Leverandørens underskrift

Henvendelser

Alle henvendelser vedrørende denne avtalen rettes til:

Hos Kunden:

Navn: Mari Johansen

Stilling: Kommunikasjonsrådgiver

Telefon: 400 16 191

E-post: mari.johansen@kulturrad.no

Hos Leverandøren:

Navn: **[Navn]**

Stilling: **[Stilling]**

Telefon: **[Telefon]**

E-post: **[E-post]**



Innhold

1.	ALMINNELIGE BESTEMMELSER.....	5
1.1	AVTALENS OMFANG	5
1.2	BILAG TIL AVTALEN	5
1.3	TOLKING – RANGORDNING.....	5
1.4	PARTENES REPRESENTANTER	6
2.	GJENNOMFØRING AV MEDIEOVERVÅKNINGSTJENESTEN	6
2.1	GJENNOMFØRING.....	6
2.2	OPPLÆRING	6
3.	ENDRINGER AV LEVERANSEN ETTER AVTALEINNGÅElsen	6
3.1	ENDRING AV YTELSEN ETTER AVTALEINNGÅElsen	6
4.	VARIGHET OG OPPSIGELSE	7
4.1	VARIGHET.....	7
4.2	OPPSIGELSE	7
5.	LEVERANDØRENS PLIKTER	7
5.1	LEVERANDØRENS ANSVAR FOR SINE YTELSER	7
5.2	BRUK AV UNDERLEVERANDØR.....	7
6.	KUNDENS PLIKTER	7
6.1	GENERELLE PLIKTER	7
7.	PLIKTER SOM GJELDER KUNDE OG LEVERANDØR	8
7.1	MØTER	8
7.2	TAUSHETSPLIKT	8
8.	VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER	9
8.1	VEDERLAG	9
8.2	FAKTURERING	9
8.3	ELEKTRONISK FAKTURA	9
8.4	FORSINKELSESRENTER.....	9
8.5	BETALINGSMISLIGHOLD	9
8.6	PRISENDRINGER.....	9
9.	EIENDOMSRETT TIL DATA.....	10
10.	LEVERANDØRENS MISLIGHOLD.....	10
10.1	HVA SOM ANSES SOM MISLIGHOLD.....	10
10.2	VARSLINGSPLIKT	10
10.3	AVHJELP	10
10.4	SANKSJONER VED MISLIGHOLD.....	10
10.4.1	<i>Prisavslag/standardisert prisavslag</i>	<i>10</i>
10.4.2	<i>Tilbakehold av betaling</i>	<i>11</i>
10.4.3	<i>Dagbot ved forsinkelse</i>	<i>11</i>
10.4.4	<i>Heving</i>	<i>11</i>
10.4.5	<i>Erstatning.....</i>	<i>11</i>
10.4.6	<i>Erstatningsbegrensning.....</i>	<i>11</i>
11.	KUNDENS MISLIGHOLD	12
11.1	HVA SOM ANSES SOM MISLIGHOLD.....	12



11.2	VARSLINGSPLIKT	12
11.3	BEGRENSNING I LEVERANDØRENS TILBAKEHOLDSRETT	12
11.4	HEVING	12
11.5	ERSTATNING	12
12.	KRENKELSE AV ANDRES IMMATERIELLE RETTIGHETER (RETTSMANGEL).....	13
12.1	PARTENES RISIKO OG ANSVAR FOR RETTSMANGEL	13
12.2	KRAV FRA TREDJEPART	13
12.3	HEVING	13
12.4	ERSTATNING AV TAP SOM FØLGE AV RETTSMANGEL	13
13.	ØVRIGE BESTEMMELSER	13
13.1	RISIKO.....	13
13.2	OVERDRAGELSE AV RETTIGHETER OG PLIKTER.....	14
13.3	KONKURS, AKKORD, E.L.	14
13.4	FORCE MAJEURE.....	14
14.	TVISTER	14
14.1	RETTSVALG	14
14.2	FORHANDLINGER	15
14.3	MEKLING.....	15
14.4	DOMSTOLS- ELLER VOLDGIFTSBEHANDLING	15



1. ALMINNELIGE BESTEMMELSER

1.1 AVTALENS OMFANG

Avtalen omfatter tjenesteytelser som spesifisert av Kunde i bilag 1 Kundens kravspesifikasjon.

Kunden har på bakgrunn av sine formål og behov, fremstilt sine krav i bilag 1 Kundens kravspesifikasjon. Leverandøren har spesifisert tjenesten og gjennomføringen av denne i tilbud til Kunden, i bilag 2 Leverandørens beskrivelse av leveransen.

Omfanget og gjennomføringen av leveransen er nærmere beskrevet i de bilagene som nedenfor er inkludert i avtalen.

Med avtalen menes denne generelle avtaleteksten med bilag.

1.2 BILAG TIL AVTALEN

Alle rubrikker skal være krysset av (Ja eller Nei)	Ja	Nei
Bilag 1: Kundens kravspesifikasjon	X	
Bilag 2: Leverandørens beskrivelse av leveransen	X	
Bilag 3: Endringer i den generelle avtaleteksten	X	
Bilag 4: Endringer av leveransen etter avtaleinngåelsen	X	

1.3 TOLKING – RANGORDNING

Endringer til den generelle avtaleteksten skal samles i bilag 3, med mindre den generelle avtaleteksten henviser slike endringer til et annet bilag.

Ved motstrid skal følgende tolkningsprinsipper legges til grunn:

1. Den generelle avtaleteksten går foran bilagene.
2. Bilag 1 går foran de øvrige bilagene.
3. I den utstrekning det fremgår klart og utvetydig hvilket punkt eller hvilke punkter som er endret, erstattet eller gjort tillegg til, skal følgende motstridprinsipper gjelde:
 - a) Bilag 2 går foran bilag 1.
 - b) Bilag 3 går foran den generelle avtaleteksten.
 - c) Hvis den generelle avtaleteksten henviser endringer til et annet bilag enn bilag 3, går slike endringer foran den generelle avtaleteksten.
 - d) Bilag 4 går foran de øvrige bilagene.



1.4 PARTENES REPRESENTANTER

Hver av partene skal ved inngåelsen av avtalen oppnevne en representant som er bemyndiget til å opptre på vegne av partene i saker som angår avtalen. Bemyndiget representant for partene:

For Kunden:

Navn: Mari Johansen

Stilling: Senior kommunikasjonsrådgiver

Telefon: 400 16 191

E-post: mari.johansen@kulturrad.no

For Leverandøren:

Navn: [Navn]

Stilling: [Stilling]

Telefon: [Telefon]

Epost: [E-post]

2. GJENNOMFØRING AV MEDIEOVERVÅKNINGSTJENESTEN

2.1 GJENNOMFØRING

Leverandøren plikter å sørge for at medieovervåkningstjenesten holder minst samme nivå som demoen av tilbudte løsning, jf. også bilag 1.

2.2 OPPLÆRING

Avtalt opplæring av Kundens ansatte skal utføres profesjonelt og med god faglig og pedagogisk standard, i henhold til de krav som fremgår av bilag 1.

3. ENDRINGER AV LEVERANSEN ETTER AVTALEINNGÅELSE

3.1 ENDRING AV YTELSEN ETTER AVTALEINNGÅELSE

Endringer av eller tillegg til den avtalte tjenesten skal avtales skriftlig.

Ved krav om endringer kan Leverandøren kreve justeringer i vederlag eller tidsplaner hvis han sannsynliggjør et grunnlag for slike justeringer. Krav om justert vederlag eller tidsplan må fremsettes senest samtidig med Leverandørens svar på Kundens anmodning om endring.

Leverandøren skal føre en fortløpende katalog over slike endringer som utgjør bilag 4 og uten ugrunnet opphold gi Kunden en oppdatert kopi.

Bestemmelsene om endringer over gjelder kun i den grad Kunden finner en eventuell endringsanmodning i tråd med anskaffelsesregelverket.



4. VARIGHET OG OPPSIGELSE

4.1 VARIGHET

Avtalen gjelder fra dato for kontraktsignering og i to (2) år, med mulighet til årlig forlengelse av avtalen, med de samme betingelsene, i ett (1) år av gangen. Forlengelse av avtalen trer automatisk i kraft dersom opphør ikke er meldt senest tre (3) måneder før avtalens utløp.

4.2 OPPSIGELSE

Kunden har rett til å si opp avtalen med 90 (nitti) dagers skriftlig varsel.

5. LEVERANDØRENS PLIKTER

5.1 LEVERANDØRENS ANSVAR FOR SINE YTELSE

Kvalitet og omfanget av nyhetsovervåkingen skal oppfylle de krav som er angitt i kravspesifikasjonen. Leverandøren forplikter seg til å holde en kvalitet på sine tjenester slik at tilbudt produkt er moderne og i henhold til de til enhver tid gjeldende krav og forskrifter. Det forutsettes at tjenesten kostnadsfritt oppdateres når ny funksjonalitet utvikles.

Leverandøren har ansvar for at den samlede leveransen dekker de funksjoner og krav som er spesifisert i avtalen og dennes bilag.

Henvendelser fra Kunden skal besvares uten ugrunnet opphold.

Leverandøren skal lojalt samarbeide med Kunden, og ivareta Kundens interesser.

5.2 BRUK AV UNDERLEVERANDØR

Leverandørens bruk og utskifting av underleverandør skal godkjennes skriftlig av Kunden. Godkjennelse kan ikke nektes uten saklig grunn. Eventuell utskifting av underleverandør kan kun gjøres i den grad Kunden finner dette i tråd med anskaffelsesregelverket.

Dersom Leverandøren bruker underleverandør er Leverandøren likevel fullt ansvarlig for utførelsen av ytelsen på samme måte som om Leverandøren selv stod for utførelsen av ytelsen.

6. KUNDENS PLIKTER

6.1 GENERELLE PLIKTER

Kunden skal lojalt medvirke til gjennomføring av ytelsen.

Henvendelser fra Leverandøren skal besvares uten ugrunnet opphold.



7. PLIKTER SOM GJELDER KUNDE OG LEVERANDØR

7.1 MØTER

Dersom en part finner det nødvendig, kan parten med minst 3 (tre) virkedagers varsel innkalle til møte med den annen part for å drøfte avtaleforholdet og måten avtaleforholdet blir gjennomført på.

7.2 TAUSHETSPLIKT

Informasjon som partene blir kjent med i forbindelse med avtalen og gjennomføringen av avtalen skal behandles konfidensielt, og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part.

Hvis Kunden er en offentlig virksomhet, er taushetsplikt etter denne bestemmelsen ikke mer omfattende enn det som følger av lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) eller tilsvarende sektorspesifikk regulering.

Taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke til hinder for utlevering av informasjon som kreves fremlagt i henhold til lov eller forskrift, herunder offentlighet og innsynsrett som følger av lov 19. mai 2006 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova). Om mulig, skal den annen part varsles før slik informasjon gis.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er alminnelig kjent eller alminnelig tilgjengelig andre steder.

Partene skal ta nødvendige forholdsregler for å sikre at uvedkommende ikke får innsyn i eller kan bli kjent med taushetsbelagt informasjon.

Taushetsplikten gjelder partenes ansatte, underleverandører og tredjeparter som handler på partenes vegne i forbindelse med gjennomføring av avtalen. Partene kan bare overføre taushetsbelagt informasjon til slike underleverandører og tredjeparter i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av avtalen, forutsatt at disse pålegges plikt til konfidensialitet tilsvarende dette punkt 7.2.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at partene kan utnytte erfaring og kompetanse som opparbeides i forbindelse med gjennomføringen av avtalen.

Taushetsplikten gjelder også etter at avtalen er opphørt. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene skal pålegges taushetsplikt også etter fratredelsen om forhold som nevnt ovenfor. Taushetsplikten opphører fem (5) år etter leveringsdag, med mindre annet følger av lov eller forskrift.



8. VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER

8.1 VEDERLAG

Alle priser og nærmere betingelser for det vederlaget Kunden skal betale for Leverandørens ytelser fremgår av leverandørens løsningsbeskrivelse, bilag 2.

8.2 FAKTURERING

Betaling skal skje etter faktura per 30 (tretti) kalenderdager. Leverandørens fakturaer skal spesifiseres og dokumenteres slik at Kunden enkelt kan kontrollere fakturaen i forhold til det avtalte vederlag

8.3 ELEKTRONISK FAKTURA

Leverandøren skal sende faktura elektronisk. Elektronisk faktura skal være av formatet Elektronisk handelsformat (EHF). EHF formatet er et offentlig standardformat (XML) som dekker regnskapslovens krav.

Elektronisk adresse til Kulturrådet er organisasjonsnummeret **971527412**. Fakturaen skal merkes **1030 MAJ** samt avtale.nr. **19/19965**.

8.4 FORSINKELSESRENTER

Hvis Kunden ikke betaler til avtalt tid, har Leverandøren krav på rente av det beløp som er forfalt til betaling, i henhold til lov 17. desember 1976 nr 100 om renter ved forsinket betaling m.m. (forsinkelsesrenteloven).

8.5 BETALINGSMISLIGHOLD

Hvis forfalt vederlag med tillegg av forsinkelsesrenter ikke er betalt innen 30 (tretti) kalenderdager fra forfall, kan Leverandøren sende Kunden skriftlig varsel om at avtalen vil bli hevet, hvis oppgjør ikke er skjedd innen 60 (seksti) kalenderdager etter at varselet er mottatt.

Heving kan ikke skje hvis Kunden gjør opp forfalt vederlag med tillegg av forsinkelsesrenter før fristens utløp.

8.6 PRISEDRINGER

Prisen kan endres i den utstrekning regler eller vedtak for offentlige avgifter endres med virkning for Leverandørens vederlag eller kostnader.

Prisen kan endres hvert årsskifte, begrenset oppad til et beløp som tilsvarer økningen i Statistisk sentralbyrå sin konsumprisindeks (hovedindeksen) med utgangspunkt i indeksen for den måned avtalen ble inngått.



9. EIENDOMSRETT TIL DATA

Kunden har eiendomsrett til alle data som overlates til Leverandøren for behandling og som lagres eller prosesseres ved hjelp av ytelsene under denne avtalen. Det samme gjelder resultatet av Leverandørens behandling av slike data.

Leverandøren har tilgang til data som nevnt ovenfor utelukkende i den utstrekning som er nødvendig for at Leverandøren skal kunne oppfylle sine forpliktelser i henhold til avtalen.

Leverandøren har ikke under noen omstendighet rett til å utøve tilbakeholdsrett i Kundens data.

10. LEVERANDØRENS MISLIGHOLD

10.1 HVA SOM ANSES SOM MISLIGHOLD

Det foreligger mislighold fra Leverandørens side hvis ytelsen ikke er i samsvar med de funksjoner, krav og frister som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter etter avtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes Kundens forhold eller force majeure.

Kunden skal reklamere skriftlig uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

10.2 VARSLINGSPLIKT

Hvis Leverandørens ytelse ikke kan leveres som avtalt, skal Leverandøren så raskt som mulig gi Kunden skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsak til problemet og så vidt mulig angi når ytelsen kan leveres. Tilsvarende gjelder hvis det må antas ytterligere forsinkelser etter at første varsel er gitt.

10.3 AVHJELP

Leverandøren skal påbegynne og gjennomføre arbeidet med å avhjelpe misligholdet uten ugrunnet opphold, ved utbedring, omlevering eller tilleggslevering uten ekstra kostnad for Kunden.

10.4 SANKSJONER VED MISLIGHOLD

10.4.1 Prisavslag/standardisert prisavslag

Hvis det tross gjentatte forsøk ikke har lyktes Leverandøren å avhjelpe mangelfull ytelse, kan Kunden kreve forholdsmessig prisavslag.



Prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte, og er uavhengig av eventuell erstatning. Prisavslag påvirker heller ikke Kundens rett til å kreve avhjelp eller heving.

10.4.2 Tilbakehold av betaling

Ved mislighold kan Kunden holde betalingen tilbake, men ikke åpenbart mer enn det som er nødvendig for å sikre Kundens krav som følge av misligholdet.

10.4.3 Dagbot ved forsinkelse

Blir ikke avtalt tidspunkt for levering, eller annen frist som partene har knyttet dagbøter til, overholdt, og det ikke skyldes force majeure eller Kundens forhold, foreligger en forsinkelse fra Leverandørens side som gir grunnlag for dagbot.

Dagboten påløper automatisk. Dagboten utgjør 0,15 prosent av samlet vederlag for leveransen (kontraktssummen) ekskl. merverdiavgift for hver kalenderdag forsinkelsen varer, men begrenset til maksimalt 100 (hundre) kalenderdager.

Så lenge dagboten løper, kan Kunden ikke heve avtalen. Denne tidsbegrensningen gjelder imidlertid ikke hvis Leverandøren, eller noen denne svarer for, har gjort seg skyldig i forsett eller grov uaktsomhet.

Hvis bare en del av den avtalte ytelsen er forsinket, kan Leverandøren kreve en nedsettelse av dagboten som står i forhold til Kundens mulighet til å nyttiggjøre seg den del av ytelsen som er levert.

10.4.4 Heving

Dersom det foreligger vesentlig mislighold kan Kunden etter å ha gitt Leverandøren skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning.

Kunden kan heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning hvis ytelsen er vesentlig forsinket. Vesentlig forsinkelse foreligger når levering ikke er skjedd når maksimal dagbot er nådd, eller etter utløpet av en tilleggsfrist hvis den utløper senere.

10.4.5 Erstatning

Kunden kan kreve erstattet ethvert direkte tap, herunder tap som skyldes merarbeid og andre direkte kostnader i forbindelse med forsinket driftsstart eller driftsavbrudd, som med rimelighet kan tilbakeføres til forsinkelse, mangel eller annet mislighold fra Leverandørens side, med mindre Leverandøren godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes Leverandøren.

Dagbøter kommer til fradrag i eventuell erstatning for samme forsinkelse.

10.4.6 Erstatningsbegrensning

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Tap av data anses som indirekte tap, bortsett fra hvor dette skyldes datahåndtering som er Leverandørens ansvar under avtalen.



Samlet erstatning i avtaleperioden er begrenset til et beløp som tilsvarer kontraktssummen ekskl. merverdiavgift.

Har Leverandøren eller noen denne svarer for utvist grov uaktsomhet eller forsett, gjelder ikke de nevnte erstatningsbegrensningene.

11. KUNDENS MISLIGHOLD

11.1 HVA SOM ANSES SOM MISLIGHOLD

Det foreligger mislighold fra Kundens side hvis Kunden ikke oppfyller sine plikter etter avtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes Leverandørens forhold, eller forhold som anses som force majeure.

Leverandøren skal reklamere skriftlig uten ugrunnet opphold etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

11.2 VARSLINGSPLIKT

Hvis Kunden ikke kan overholde sine plikter etter avtalen, herunder frister, skal Kunden så raskt som mulig gi Leverandøren skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsak til problemet og så vidt mulig angi når Kunden igjen kan overholde avtalt plikt.

11.3 BEGRENSNING I LEVERANDØRENS TILBAKEHOLDSRETT

Leverandøren kan ikke holde tilbake ytelser som følge av Kundens mislighold, med mindre misligholdet er vesentlig.

11.4 HEVING

Ved betalingsmislighold kan Leverandøren heve avtalen dersom Kunden ikke har gjort opp forfalt vederlag innen 60 (seksti) kalenderdager etter at Kunden har mottatt Leverandørens skriftlige varsel i henhold til punkt 8.5.

Ved annet vesentlig mislighold kan Leverandøren sende Kunden skriftlig varsel om at avtalen vil bli hevet hvis Kunden ikke innen 60 (seksti) kalenderdager etter mottak av varselet har avsluttet misligholdet. Heving kan ikke skje hvis Kunden kommer ut av misligholdssituasjonen før fristens utløp.

11.5 ERSTATNING

Leverandøren kan kreve erstattet ethvert direkte tap som med rimelighet kan tilbakeføres til misligholdet, med mindre Kunden godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes Kunden.



Avtalens bestemmelse om erstatningsbegrensning, jf punkt 9.4.5, gjelder tilsvarende.

12. KRENKELSE AV ANDRES IMMATERIELLE RETTIGHETER (RETTSMANGEL)

12.1 PARTENES RISIKO OG ANSVAR FOR RETTSMANGEL

Hver av partene har risikoen og ansvaret for at deres ytelser ikke krenker tredjeparters opphavsrett eller andre immaterielle rettigheter. Hvis ytelsen medfører slik krenkelse, foreligger en rettsmangel.

12.2 KRAV FRA TREDJEPART

Hvis en tredjepart gjør gjeldende mot en av partene at ytelsen medfører rettsmangel, skal den andre parten informeres skriftlig snarest mulig.

Den ansvarlige parten skal for egen regning håndtere kravet. Den andre parten skal i rimelig utstrekning bistå parten med dette.

En part skal påbegynne og gjennomføre arbeidet med å avhjelpe rettsmangler uten ugrunnet opphold ved

- a) å sørge for at den andre parten kan bruke ytelsen som før, uten å krenke tredjeparts rettigheter, eller
- b) å levere annen tilsvarende ytelse som ikke krenker andres rettigheter

12.3 HEVING

En rettsmangel som ikke blir avhjulpet, og som er av en slik art at den har vesentlig betydning for den annen part, gir den rammede parten rett til å heve avtalen.

12.4 ERSTATNING AV TAP SOM FØLGE AV RETTSMANGEL

En part kan kreve erstattet fullt ut idømt erstatningsansvar overfor tredjepart og eventuelle saksomkostninger, herunder partens egne kostnader til håndtering av saken, som skyldes rettsmangel. I tillegg kan parten kreve erstatning for annet tap i henhold til denne avtale.

13. ØVRIGE BESTEMMELSER

13.1 RISIKO

Risiko for maskinvare, infrastruktur og programmer ligger til den part som fysisk har utstyret eller programmene hos seg, eller under sin kontroll.



13.2 OVERDRAGELSE AV RETTIGHETER OG PLIKTER

I den grad Kunden er en offentlig virksomhet kan Kunden overdra sine rettigheter og plikter etter denne avtalen til annen offentlig virksomhet. Den virksomheten som får rettigheter og plikter overdratt er berettiget til tilsvarende vilkår, såfremt avtalens rettigheter og plikter overdras samlet.

Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter avtalen med skriftlig samtykke fra Kunden. Dette gjelder også hvis Leverandøren slås sammen med et annet selskap, deles i flere selskaper eller hvis overdragelsen skjer til et datterselskap eller annet selskap i samme konsern. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Bestemmelsene om overdragelse av rettigheter og plikter over gjelder kun i den grad Kunden finner at en overdragelse er i tråd med anskaffelsesregelverket.

Retten til vederlag etter denne avtalen kan fritt overdras. Slik overdragelse fritar ikke vedkommende part fra hans forpliktelse og ansvar.

13.3 KONKURS, AKKORD, E.L.

Hvis det i forbindelse med Leverandørens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs, eller annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, har Kunden rett til å heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

13.4 FORCE MAJEURE

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll som gjør det umulig å oppfylle plikter etter denne avtalen og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig. Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Motparten kan i force majeure-situasjoner bare heve avtalen med den rammede parts samtykke, eller hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer, og da bare med 15 (femten) kalenderdagers varsel.

I forbindelse med force majeure-situasjoner har partene gjensidig informasjonsplikt overfor hverandre om alle forhold som må antas å være av betydning for den annen part. Slik informasjon skal gis så raskt som mulig.

14. TVISTER

14.1 RETTSVALG

Partenes rettigheter og plikter etter denne avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.



14.2 FORHANDLINGER

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av avtalen, skal tvisten søkes løst ved forhandlinger.

Fører slike forhandlinger ikke frem innen 10 (ti) virkedager, eller en annen periode partene blir enige om, kan hver av partene forlange at tvisten blir behandlet enten ved hjelp av en uavhengig ekspert eller ved hjelp av mekling.

14.3 MEKLING

Dersom en tvist i tilknytning til denne avtalen ikke blir løst etter forhandlinger, kan partene forsøke å løse tvisten ved mekling.

Partene kan velge å lede Den Norske Advokatforenings regler for mekling ved advokat til grunn, eventuelt modifisert slik partene ønsker. Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best til forhold til tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av meklere, i samråd med partene.

14.4 DOMSTOLS- ELLER VOLDGIFTSBEHANDLING

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger, mekling eller uavhengig ekspert, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Kundens forretningsadresse er vernet.

Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift i Norge i henhold til lov 14. mai 2004 nr. 25 om voldgift (voldgiftsloven).
